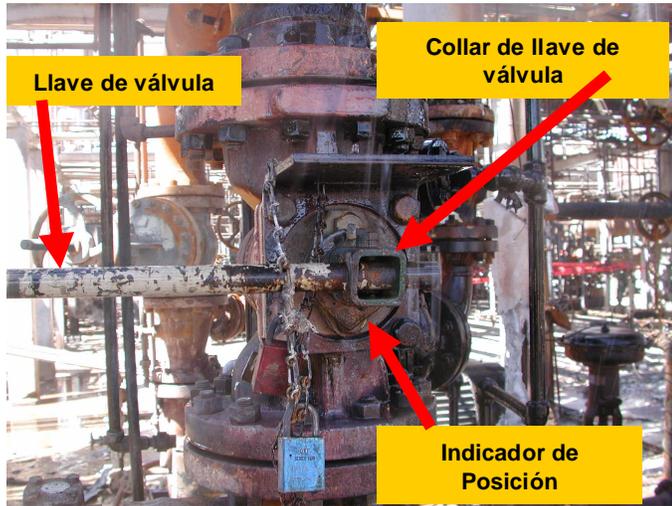


Esta válvula ¿Está abierta...o cerrada?

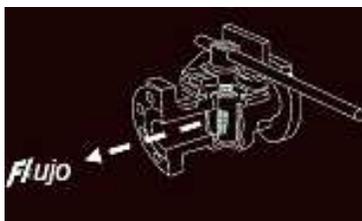
Junio 2006



Muchas personas pensarían que esta válvula está cerrada – la posición del mango de la válvula (en este caso una “llave de válvula”) es perpendicular a la tubería. Pero una mirada de cerca al indicador de posición de la válvula muestra que es paralelo a la tubería, indicando claramente que la válvula está abierta! ¿POR QUÉ? El collar de la llave de válvula es cuadrado y se puede poner de dos maneras – una con la herramienta paralela al indicador de posición, y la otra con la herramienta perpendicular al indicador de posición.

Esta disposición confusa fue una de las causas de un incidente que resultó en 6 personas heridas, 13 millones de dólares en daños, paró una refinería por

varios meses y requirió evacuaciones en los alrededores de la Planta. El personal de Operaciones utilizó esta válvula para aislar una bomba para mantención, y erróneamente creyeron que la válvula estaba cerrada. No lo estaba! El resultado: escape de una gran cantidad de líquido inflamable a 10 barG (150 lb/pulgada²) y 175 grados C (350 F), seguido de una explosión e incendio.



← Posición real y flujo

Collar de la llave de válvula →



¿Qué Puede Hacer Usted ?

- Busque equipo que no trabaja de la manera que Ud. esperaría. Hágalo modificar! Preste especial atención a tableros de control, indicadores de posición de válvulas, indicadores de estado de equipo en operación, y tableros de instrumentos, que son confusos.

- La cultura y/o prácticas locales pueden cambiar la manera en que “se espera” que las cosas parezcan. Por ejemplo, algunas traducciones de este Beacon se leen de derecha a izquierda. Si Ud. utiliza equipo manufacturado en otro país, puede que no opere de la manera que Ud. lo espera – esto también merece atención especial

- Tómese unos minutos para leer el estudio de este incidente publicado por el Consejo de Seguridad Química e Investigación de Peligros de Estados Unidos. Encontrará información adicional y también otras causas de este incidente.

<http://www.csb.gov>

¿Sabía Usted?

- La gente tiene una expectativa de cómo un equipo va a trabajar, basada en lo que ve. Es crítico que el equipo satisfaga estas expectativas, para evitar la instalación no intencional de trampas para operadores y mecánicos.

- Cuando tenemos tiempo para pensar acerca de ello, puede que recordemos que un aparato trabaja de una manera poco usual. Pero en una emergencia, o cuando otros sucesos nos distraen, nos olvidamos. Entonces volvemos a nuestra suposición básica que las cosas trabajan de la manera que esperamos lo hagan. En este incidente, el mango de una válvula se hallaba perpendicular a la tubería, y las personas supusieron que estaba cerrada.

El equipo debería operar de la manera que Ud. espera !